

## Halloween

T/Ch: Hello, everyone! Welcome to Guang Hua English Broadcasting Channel.

P/A: Learning English is fun. Let's talk in English!

All: We are English ambassadors. 光華英語大使.

I'm Tylor. 605 林軍佑

I'm Poli. 603 王定宇

I'm Adell. 603 俞禹彤

I'm Charlton. 611 薛威辰

T1/P1: Trick or treat Smell my feet. Give me something good to eat.  
Ghosts and witches, goblins too. Are waiting in the dark for you.

A1: Ew...I don't want to smell your feet at all. 我一點都不想聞你們的臭腳丫

Tr R1: Hi ! What are you singing?

T2/P2: Hello, teacher Richard. We are singing a Halloween song.

Tr R2: What's up? You look so excited .

P2: Of course we are excited. 當然我們很興奮啊! Halloween is coming.

We can make a Jack-O'-lantern with a **big** pumpkin. 我們可用大南瓜做個南瓜燈.

A2: Oh, yes! We can make costumes for Halloween. 我們還可以在Halloween變裝過節.

Ch1: And go trick or treating for **lots** of candies. 還可以去要很多的糖果. Mm...yummy.

Tr R3: Wow. Awesome. Can I go with you ?

Ch2:But...Teacher Richard, you are not a kid.

Tr R4:Sh...I was ten not very long time ago.

Ch3:What..?不久前你才十歲? You are so funny.你太搞笑了吧!

Tr R5:Ha Ha.Just Kidding. Do you know the stories about Halloween?

T3:萬聖節前夕(Halloween)起源於西元前凱爾特人的「薩溫節」, 這個節日正標示了夏季的結束和冬季的開始, 凱爾特人相信, 在10月31日薩溫節這一天, 生者與死者的界線會變得模糊, 亡靈會回到人間。為躲避鬼魂(ghost), 凱爾特人會穿著鬼怪服裝, 讓鬼魂混淆不清而不會去傷害到活著的人。

P3: 後來, 基督教將11月1日定為萬聖節(All Saints' Day), 10月31日就被稱為「萬聖節前夕」(All Hallows' Eve), 這也就是「Halloween」一詞的由來。

A3:“不給糖就搗蛋”也是來自凱爾特人的信仰, 傳說給予這些亡靈食物是為了能換取好運, 餵飽這些亡靈就能防止自己被他們傷害。這個習俗一直流傳下來, 並演變成今天挨家挨戶”不給糖就搗蛋”的趣味文化” **Trick or treat**”。

P3:但要注意,第一個字Trick是搗蛋的意思;後面的Treat才是給糖、招待的意思喔.

Ch4:Jack-o'-lantern的由來是源自愛爾蘭的傳說, 關於一個吝嗇的男子Jack, 他戲弄惡魔後死後無法升入天堂, 也不能進入地獄, 惡魔同情他,給他一個根莖類蔬菜做的燈籠在人間遊走。愛爾蘭移民將此傳統帶到美國, 並將更容易雕刻的南瓜(pumpkin)取代了原本的蘿蔔、馬鈴薯等根莖類蔬菜, 從此南瓜燈Jack-o'-lantern成為萬聖節的標誌。

Tr R6:Wow! Good job! Thank you for your interesting introduction.

All:You're welcome! Happy Halloween, teacher Richard.

Tr R7:Happy Halloween to you, too.

Ch4:Let's learn some new words together.

Do you know how to say the words in English?

A4:你們能回答出各題的英文嗎?

唸出題目後會暫停, 自我挑戰看看能否正確回答, 也可和同伴挑戰搶答。

大家一起跟讀練習喔!

T4:

1.鬼魂(暫停,在心中默念一次英詞) ghost\*2

2.巫婆(暫停,在心中默念一次英詞) witch\*2

3.妖精(暫停,在心中默念一次英詞)goblin\*2

Ch5:

4.怎麼了? (暫停,在心中默念一次英詞)What's up?\*2

5.南瓜燈(暫停,在心中默念一次英詞) Jack-O-Lantern \*2

6.南瓜(暫停,在心中默念一次英詞) pumpkin\*2

P5:

7.做得好(暫停,在心中默念一次英詞)good job\*2

8.不給糖就搗蛋(暫停,在心中默念一次英詞) trick or treat\*2

9.萬聖節前夕快樂(暫停,在心中默念一次英詞)Happy Halloween \*2

A5: 你答對了幾題呢?

All: Thank you for listening .

Happy Halloween. See you next time.